

154180

Nº albarán : 80474559
Del. Note Nb: 2000
Fecha Exp : 29.10.2019
Fecha rec: 29.10.2019

Proveedor / Supplier
Código: 91000014
Dirección: Polígono Kataide
Población: Mondragon, 20500
País: España

Transportista/Carrier Transport number: 270873
Razón social: 18026772
Matrícula: 5008850128
Placa Nb: R1369BBC
Remolque: R1369BBC
Unidad transporte: Transp. ind.p. carr.
Del Unit:

Destino / To
Cliente: Magna PT S.p.A.
Dirección: Via dei Ciclamini, 4
Planta: Modugno Bari
Center: Italia
Puerto de descarga: 70026
Unloading point:
Punto de consumo: 14249
Point of consumption:

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad Quantity Enviada Delivered	Recibida Received	Unidad Unit	Embalaje Package Referencia	Bultos Box	Etiqueta Label	Cant/Box Qty/box	Nº Pedido Order Nb.	Rec. Doc.	Observaciones Comments
2510630104	CARTER EMBRAGUE 251031	360		PZA	TBA-501494	012	15369068/15369079	30	550004318501		
KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE											
Quantità dichiarata: 360											
Quantità effettiva: 12											
Tipo Imballaggio: 12											
Quantità Imballi: 12											
Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ SI ☐ NO											
Data controllo: 05/11/19											
Firma:											
Peso netto total: 3.913,200											
Total net weight:											
Peso bruto total: 4.683,600											
Total brut weight:											
Nº total de palets o contenedores: 012											
Total N° of palets or containers:											

Observaciones:
Comments:

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.
Responsability for the correct environmental management of packaging residuo or used packaging material falls with the final recipient.

Proveedor / Supplier	Recepción / Receiver	Almacén / Warehouse	Transportista / Carrier

☐ A RELLENAR POR RECEPCION
☐ TO FILL BY THE RECEIVER

☐ C.M.R.

Marque el que proceda

☐ CARTA DE PORTE

CONTRATO DE TRANSPORTE TERRESTRE DE MERCANCIAS

1 Cargador contractual (CIF, nombre, domicilio) / Chargeur (TVA, nom, domicile) / Contractual charger (VAT, name, address)

Fagor Ederlan Koop.E.
Torrebaso Pasealekua, 7
20540 - ESKORIATZA (Gipuzkoa)
NIF: B99559925292

CARTA DE PORTE INTERNACIONAL
LETTRÉ DE VOITURE INTERNATIONALE
INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE

CMR

Este transporte queda sometido, no obstante a toda cláusula contraria, al Convenio sobre el Contrato de Transporte Internacional de Mercancías por Carretera (CMR).

Ce transport est soumis, non obstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).

This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR).

**DOCUMENTO DE CONTROL
CARTA DE PORTE**

Este transporte queda sometido, no obstante a toda cláusula contraria al convenio sobre el contrato de transportes, según la orden FOM/2881/2012 de 13 de Diciembre de 2012, entrada en vigor el 05/07/2013 y/o modificaciones posteriores de la orden.

2 Consignatario (CIF, nombre, domicilio) / Destinataire (TVA nom, domicile) / Consignee (VAT, name, address)

16 Porteador (CIF, nombre, domicilio) - Transporteur (TVA, nom, domicile) - Carrier (VAT, name, address)

Atlántica, S.
C.I.F. F-86505484
C/ Balmes, nº 18
Planta 1, Puerta 2
08007 BARCELONA

3 Lugar de entrega de la mercancía (lugar, país)
Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays)
Place of delivery of the goods (place, country)

Referencia Transportista / MATRÍCULA
Distancia Km. 1444

4 Lugar y fecha de carga de la mercancía (lugar, país, fecha)
Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date)
Place and date of taking over of goods (place, country, date)

17 Porteadores sucesivos (CIF, nombre, domicilio)
Transporteur successifs (TVA, nom, domicile)
Successive carriers (VAT, name, address)

1697 HNR R-6490-BE

5 Documentos anexos / Documents annexés / Attached documents

18 Reservas y observaciones del porteador / Réserves et observations du transporteur / Carriers reservations and observations
20444552

6 Marcas y números
Marques et numéros
Marks and numbers

7 Número de bultos
Nombre de colis
Number of packages

8 Clase de embalaje
Mode d'emballage
Type of package

9 Naturaleza de la mercancía
Nature de la marchandise
Nature of goods

10 Nº estadístico
Nº statistique
Statistical number

11 Peso bruto kg.
Poids brut. kg.
Gross weight in kg.

12 Volumen m3
Cubage m3
Volume in m3

PAQUETES
CARGADOS POR EL REMITENTE
CHARGÉS CHEZ L'EXPÉDITEUR

REMESSAS AL REMITENTE
REMISES À L'EXPÉDITEUR

ENTREGADOS AL DESTINATARIO
LIVRÉS AU DESTINATAIRE

DEVUELTOS POR EL DESTINATARIO
RETOURÉS PAR LE DESTINATAIRE

NO DEVUELTOS, A RECOCER
NON RETOURÉS, À REPRENDRE

MERCANCIAS PELIGROSAS
SI NO
(ADR*) CLASE

TRANSPORTE CON TEMPERATURA CONTROLADA
SI NO

13 Instrucciones del remitente / Instructions de l'expéditeur / Sender's instructions

19 Estipulaciones particulares / Conventions particulières / Special agreements

KUEHNE + NAGEL S.r.l.
Via dei Cicloni, 200 - 75026 Modugno (BA)

05 NOV 2019

13 bis Instrucciones y reservas del transportista / Instructions et réserves du transporteur / Instruction and reserve of carrier

20 A pagar por: / To be paid by:
Remitente / Expéditeur / Consignatario
Precio del transporte: / Carriage Charged:
Descuentos: / Deductions:
Líquido / Balance
Suplementos: / Supplém. Charges:
Gastos accesorios: / Other expenses:
TOTAL:

14 Forma de pago / Prescriptions d'affranchissement / Form of payment
☐ Porte pagado / Franco / Carriage paid
☐ Porte debido / Non franco / Carriage owed

21 Formalizado en / Etablie a / Established in

15 Reembolso / Remboursement / Cash on delivery

22 Firma y sello del remitente
Signature et timbre de l'expéditeur
Signature and stamp of the sender
Grado de Satisfacción Bajo () Medio () Alto ()

23 **Atlántica, S. COOP.**
C.I.F. F-86505484
C/ Balmes, nº 18
Planta 1, Puerta 2
08007 BARCELONA
Firma y sello del transportista
Signature et timbre du transporteur
Signature and stamp of the carrier

24 Recibo de mercancía / Marchandise recues / Goods received.
Lugar / Lieu / Place
Firma y sello del consignatario
Signature et timbre du destinataire
Signature and stamp of the consignee
Grado de Satisfacción Bajo () Medio () Alto ()

En el caso de mercancías peligrosas, indicar, además de la certificación reglamentaria en la última línea del cuadro, la clase, la cifra y, en su caso, la letra.
En cas de marchandises dangereuses indiquer, outre la certification évenuelle, à la dernière ligne du cadre, la classe, la chiffre et le cas échéant, la lettre.
In case of dangerous goods mention, besides the certification, on the last line of the column the sort number and letter if any.

CARTA DE PORTE
15874 GTE